

**Zeitschrift:** Bericht des Regierungsrathes an den Grossen Rath über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ...

**Herausgeber:** Regierungsrath des Kantons Bern

**Band:** - (1868)

**Artikel:** Jahresbericht der Staatskanzlei

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-416095>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Jahresbericht  
der  
**Staatskanzlei**  
für das Jahr 1868.

---

Unter Berufung auf die einlässlichen Berichte über die Organisation und den Geschäftsbetrieb der Staatskanzlei, welche nach dem Verlangen des Großen Rathes, in den Jahren 1865, 1866 und 1867 abgelegt, und den betreffenden Staatsverwaltungsberichten einverleibt worden sind, glaubte der Unterzeichnete, Wiederholungen zu vermeiden, das Allgemeine bei Seite lassen und sich auf das dem Geschäftsjahre 1868 angehörende Besondere beschränken zu sollen. Er geht daher sofort über zu den einzelnen Abtheilungen.

**1. Expeditionsbüreau.**

Die Stelle eines Substituten der Staatskanzlei ward Herrn J. J. Hunziker, bisherigem Beamten der Staatsbahnverwaltung, übertragen.

Die Verhandlungen des Großen Rathes und des Regierungsrathes ergaben an Protokollstoff 1864 Folioseiten, also 61 mehr als im Vorjahr.

In den beiden Hauptaufgaben, der möglichst schleunigen Ausfertigung aller Erlasse der beiden obersten Behörden und der pünktlichsten Führung der Controllen über Ein- und Ausgang, Ueberweisung und Behandlung der Regierungsgeschäfte leistete das Expeditionsbüreau was zu erzielen möglich ist.

Für die Einnahmen der Staatskanzlei, gemäß ihrem Tarife, war das Jahr 1868 minder günstig als das Jahr 1867, das schon hinter dem Jahr 1866 um ein Merkliches zurückblieb. Es giengen ein:

für Concessionen . . . . .	Fr.	404.	80
für Erkanntnisse . . . . .	"	4155.	80
für Patente aller Art . . . . .	"	3416.	45
für Naturalisationen . . . . .	"	6900.	—
für Legalisationen . . . . .	"	2409.	40
für Abschriften und Auszüge . . . . .	"	88.	30
für Drucksachen (ohne die Gesetzsammlung) . . . . .	"	565.	25

Also im Ganzen Fr. 17,940. —

während die Einnahmen des Jahres 1867 Fr. 18,453. 03 betragen.

Die Ausgaben lieferten ein noch ungünstigeres Resultat, nämlich Fr. 29,227. 12, also Fr. 3259. 40 mehr als 1867, welche hauptsächlich auf die Rubrik der Druckosten fallen. In Betreff dieser geht der Staatskanzlei jede Einwirkung ab; sie werden derselben von den obersten Behörden einfach anbefohlen.

## 2. Französische Sektion.

Das Jahr 1868 zeigte, wie bereits das Vorhergehende, eine Abnahme des Arbeitsstoffes, der indeß für das beschränkte Personal noch immer ein bedeutender ist. Der Controle zufolge hatte die Section 839 Erlasse in's Französische zu übertragen, darunter den Staatsverwaltungsbericht für 1867, von 31, und den Gesetzbund von  $12\frac{1}{2}$  Druckbogen. Die Minderlast ermöglichte eine schleunigere Fertigung der Arbeiten und eine Ersparnis in den Kosten für außerordentliche Hülfe, welche zeitweise absolutes Bedürfnis ist.

## 3. Staatsautographie.

Die Presse lieferte an 93,000 Abdrücke, welche mit Inbegriff der bezüglichen lithographischen und autographischen Arbeiten, veranschlagt und von den verschiedenen Behörden im Verhältnisse zu den Kosten vergütet worden sind, zu Fr. 3504. —

Dagegen beliefen sich die Betriebskosten, bestehend:

1. in Besoldung des Autographen	Fr. 1500	—
2. in Druckerlönen, neuen Anschaffungen		
und Betriebsmaterial	"	1362. 03
		auf Fr. 2862. 03

Es hat sich somit auf Ende 1868 ein Gewinn herausgestellt von Fr. 641. 97.  
Fr. 83. 83 weniger als 1867.

#### 4. Tagblatt der Großen Rathshsverhandlungen.

Der Große Rath behandelte in 4 Sessionen mit 37 Sitzungen eine Anzahl Geschäfte, deren einige von der größten Tragweite tage-lange Discussionen veranlaßten. Es ist daher das Tagblatt des Jahres 1868 zu einem starken Bande angeschwollen, der mit dem Inhaltsregister 70 Bogen umfaßt, wovon jeder Bogen 16 Oktavseiten zu je 2 Columnnen enthält.

Der Druck der Verhandlungen der November- und Dezember-Session, welche mit dem Register allein 30 Bogen, also nahezu die Hälfte der Vollzahl des Jahres auswarf, war Mitte Februars 1869 beendigt.

Die Kosten betrugen:

für Druck und Spedition des deutschen Tagblattes . . .	Fr. 4062. 20
für Besoldung des deutschen Redaktors . . . . .	" 2800. —
für Entschädigungen an Gehülfen . . . . .	" 232. 90
für Druck und Spedition des französischen Tagblattes	" 2446. 90
für Besoldung des französischen Redaktors . . . . .	" 2400. —
für Entschädigung seiner Gehülfen . . . . .	" 240. —
für Übersetzungsarbeiten . . . . .	" 560. —
Im Ganzen Fr. 12,742. —	

#### 5. Rathshs- und Rathhausdienst.

Hiezu dienen unter Aufsicht und Anleitung des Staatschreibers die beiden Standesweibel. Einer derselben führt speziell das Rechnungswesen über den jährlich für den Unterhalt des Rathhauses ausgesetzten Kredit. Dieser letztere erheischt seit der Reparation des Gebäudes, welche eine Vermehrung der Lokalien und Mobilien zur Folge gehabt, eine mäßige Erhöhung. Den Hausdienst im engern Sinne versteht eine Abwärterin, die ihre Wohnung neben der Obergerichtskanzlei hat.

#### 6. Staatsarchivariat.

Die Registraturarbeiten sind nach Maßgabe der Zeit, welche darauf verwendet werden, in stetem Vorrichreiten begriffen. Nach dem Generalregister über die Missiven- und Defretenbücher seit 1803 ist dasjenige über die Großen Rathshsprotokolle bearbeitet und zum Abschluß gebracht worden. Es erübriggt nur noch zum gleichen Zwecke die Manuale des Regierungsrathes seit 1831 in Angriff zu nehmen. Ein großes Stück Arbeit, denn man zählt deren bis zum heutigen Tage nicht weniger als 234.

Das Centralarchiv birgt ein so reiches Material, und ist von so großer Wichtigkeit in Fällen von streitigen Civil- und Administrativfragen, daß der Archivar nicht nur vielfach für Gutachten von hohen und niedern Behörden in Anspruch genommen wird, sondern auch sehr häufig in den Fall kommt, Rechtsuchenden und Forschern überhaupt seinen Beistand zu leihen.

Auffallend aber ist besonders das Zuströmen von Außen, im Interesse des höhern Geschichtstudiums. Gelehrte dieses Faches aus der Schweiz, aus Deutschland, aus Frankreich kommen in der guten Jahreszeit oft auf Tage und Wochen nach Bern, um den Stoff für in Arbeit liegende Werke zu sammeln oder zu bereichern. Im gleichen Maße nimmt selbstverständlich auch der schriftliche Verkehr mit diesen und jenen zu.

Der Druck des Urkundenwerks für den alten Kantonstheil schreitet vor, nicht so rasch zwar, als diejenigen, welche vorzüglich daraus zu schöpfen berufen sein werden, wünschen. Satz und Correctur des im Anfange meist lateinischen Textes bieten nämlich, bis die gehörige Gewandtheit darin erlangt ist, einige Schwierigkeiten dar. Für den sechsten und letzten Band des jurassischen Urkundenwerkes wird erst noch der Stoff vervollständigt und zum Drucke vorbereitet.

Bern, den 20. Februar 1869.

Der Staatschreiber

**Mr. v. Stürler.**